

# BILTEN

## Fond „Evropski poslovi“ AP Vojvodine

AKTULENO

DODELJENA UVERENJA POLAZNICIMA SPECIJALISTIČKOG PROGRAMA „UPRAVLJANJE REGIONALNIM RAZVOJEM KROZ EU FONDOVE“

NOVI CIKLUS OBUKA “MOGUĆNOSTI FINANSIRANJA PUTEM EU FONDOVA” ZA 2107. GODINU

GRAD NOVI SAD EVROPSKA PRESTONICA KULTURE ZA 2021. GODINU I OMLADINSKA PRESTONICA EVROPE 2019.



OTVORENI KONKURSI

OTVOREN POZIV ZA PODNOŠENJE PREDLOGA PROJEKATA U OKVIRU INTERREG-IPA PROGRAMA PREKOGRANIČNE SARADNJE MAĐARSKA-SRBIJA



УНИВЕРЗИТЕТ У НОВОМ САДУ



РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА  
ПОКРАЈИНСКА ВЛАДА



ФОНД „ЕВРОПСКИ ПОСЛОВИ“  
АУТОНОМНЕ ПОКРАЈИНЕ ВОЈВОДИНЕ

### DODELJENA UVERENJA POLAZNICIMA SPECIJALISTIČKOG PROGRAMA „UPRAVLJANJE REGIONALNIM RAZVOJEM KROZ EU FONDOVE“

Na svečanosti održanoj dana 29. novembra 2016. u zgradi Rektorata Univerziteta u Novom Sadu, dodeljena su uverenja drugoj generaciji polaznika, koji su uspešno završili Specijalistički program „Upravljanje regionalnim razvojem kroz EU fondove“.

Specijalistički program je realizovao Fond „Evropski poslovi“ AP Vojvodine u saradnji sa Univerzitetom u Novom Sadu i Pokrajinskom vladom, a uspešno ga je završilo 34 polaznika iz pokrajinskih institucija i sekretarijata, lokalnih samouprava i organizacija civilnog društva sa teritorije AP Vojvodine. Program je obuhvatio ukupno 195 nastavnih časova organizovanih kroz 6 radnih modula i to: Pravo i politike Evropske unije; Regionalne razvojne politike i Evropska unija; Upravljanje projektnim ciklusom i priprema projekata; Osnovne smernice i principi programa Evropske unije; Programi Evropske unije; Evaluacija i implementacija projekata, realizovan je u periodu od 8. aprila do 29. jula 2016. godine.

Čestitajući polaznicima ovog programa na uloženom i trudu i vremenu, podsekretar u Pokrajinskom sekretarijatu za regionalni razvoj, međuregionalnu saradnju i lokalnu samoupravu, Nebojša Vojnović, naglasio je da je Pokrajinska vlada i nadležni Sekretarijat podržavaju kako realizaciju ovog programa, tako i svaki vid edukacije i usavršavanja, obzirom da je iskustvo pokazalo da u ovoj oblasti postoji manjak edukovanih kadrova. „Vi ste generacija ljudi koji Srbiju treba da približe savremenim tokovima, i treba da tražite i pronalazite odgovore na pitanja koja nosi upravljanje projektnim ciklusom, kao što su izgradnja kapaciteta, umrežavanje i razvojni programi Evropske unije“, istakao je podsekretar Vojnović. Direktorka Fonda „Evropski poslovi“ AP Vojvodine, Vidosava Enderić, rekla je da je 34 polaznika, koji su uspešno završili Specijalistički program, osposobljeno da primene stečena znanja i podignu kapacitete u apsorpciji evropskih sredstava u svojim sredinama. Učesnike ovog programa pozdravili su i prorektorica za međuregionalnu saradnju, prof. dr Sanja Stojanović, kao i koordinator Programa prof. dr Saša Bošnjak.

Učešće u Specijalističkom programu pružilo je mogućnost polaznicima da se kroz nastavne i mentorske časove upoznaju sa politikama Evropske unije i uspešno usvoje relevantna znanja i veštine koja će im omogućiti da aktivno učestvuju u procesu evropskih integracija, i to posebno kroz proces kreiranja i implementacije evropskih projekata, sa ciljem regionalnog razvoja AP Vojvodine.



STRANA 1

# BILTEN

## Fond „Evropski poslovi“ AP Vojvodine

### **NOVI CIKLUS OBUKA „MOGUĆNOSTI FINANSIRANJA PUTEM EU FONDOVA“ ZA 2017. GODINU**

Fond „Evropski poslovi“ Autonomne pokrajine Vojvodine trenutno priprema raspored za novi ciklus obuka u oblasti pripreme predloga projekata po evropskim pravilima i procedurama. Glavni cilj obuke jeste da se predstavnici institucija osposobe za samostalno korišćenje fondova Evropske unije, da nauče da formulišu projektne predloge i strateški ih pozicioniraju u okviru definisanih prioriteta, mera i finansijskih ograničenja koje propisuje Evropska unija u pozivima za podnošenje predloga projekata. Za korisnike iz Republike Srbije otvorena je mogućnost konkurisanja za bespovratna sredstva Evropske unije dostupna preko Instrumenta za pretpristupnu pomoć (IPA II) i brojnih programa Evropske unije kao što su Erasmus+, Evropa za građane i građanke, Kreativna Evropa, Horizont 2020 i mnogi drugi.

Takođe, Fond „Evropski poslovi“ AP Vojvodine će upoznati Vašu opštinu sa mogućnostima finansiranja putem fondova Evropske unije na tzv. FEP turama koje su namenjene zaposlenima u lokalnim samoupravama, okruzima, privrednim komorama, te drugim relevantnim organizacijama.

Više informacija: [www.vojvodinahouse.eu](http://www.vojvodinahouse.eu)





### EVROPSKI PROJEKTI KAO ŠANSA ZA RAZVOJ SPORTA U AP VOJVODINI

U saradnji sa Pokrajinskim sekretarijatom za sport i omladinu i Sportskim savezom Vojvodine, predstavnici Fonda „Evropski poslovi“ Autonomne pokrajine Vojvodine održali su četvorodnevnu obuku tokom oktobra meseca pod nazivom „Mogućnosti finansiranja putem EU fondova“ kako bi se sportski radnici obučili za samostalnu pripremu i implementaciju projekata koji se finansiraju iz sredstava Evropske unije.

Polaznici su imali priliku da se bliže upoznaju sa programima Evropske unije koji su trenutno dostupni institucijama iz Republike Srbije, a koji dozvoljavaju finansiranje sportskih projekata. Prisutni su se kroz teorijski i praktičan rad upoznali sa načinima konkurisanja sa predlozima projekata ka evropskim fondovima, sa koracima i procedurama koje je neophodno ispoštovati. Praktičan deo obuke omogućio je polaznicima da primene svoja novostečena znanja i veštine. Podeljeni u radne grupe, polaznici su tokom radioničarskog dela obuke razvijali potencijalne projektne predloge sa kojima je moguće konkurisati ka fondovima Evropske unije.

Posebna pažnja je posvećena predavljanju Interreg IPA programa prekogranične saradnje između Srbije i Mađarske u okviru kog je otvoren Drugi poziv za podnošenje predloga projekata sa ukupnim budžetom od 21.500.000 evra. Predloge projekata je moguće podneti do 31. januara 2017. godine. Realizacija sportskih projekata u okviru ovog programa otvorila bi mogućnost za intenziviranje saradnje i razmenu iskustava između relevantnih sportskih institucija iz Vojvodine i južne Mađarske u oblasti sporta.

Takođe, u fokusu pažnje polaznika obuke se našao i Erasmus+ program Evropske unije koji pokriva oblasti poput obrazovanja, stručnog usavršavanja, rada sa mladima i sporta. Potprogram sport je samo manji deo Erasmus+ programa gde se u narednom periodu očekuju veće mogućnosti za aktivnije učešće sportskih organizacija iz Srbije. Teme koje će biti aktuelne u Erasmus+ potprogramu koji pokriva oblast sporta obuhvatiće razvoj evropske dimenzije u sportu, podršku transnacionalnim projektima za podršku amaterskom sportu i rešavanju izazova kao što su nameštanje utakmica, doping, nasilje, rasizam i svaki drugi oblik netolerancije i diskriminacije prisutan na sportskim događajima i takmičenjima. Kao značajne teme ističu se i unapređenje upravljanja, podsticanje ravnopravnosti polova, socijalne uključenosti i promovisanje fizičke aktivnosti za sve.



### PROJEKAT SAFE MEĐU OSAM NAJBOLJIH PROJEKATA PREKOGRANIČNE I TRANSNACIONALNE SARADNJE

U okviru Pete nacionalne konferencija o prekograničnoj saradnji, koja je održana 21. oktobra 2016. godine u Beogradu, u organizaciji Kancelarije za evropske integracije Vlade Srbije, Ministarka Joksimović je dodelila je nagrade za osam najboljih projekata prekogranične i transnacionalne saradnje. Među nagrađenim projektima je projekat „Podrška okruženju bez alergena – SAFE“, koji je realizovan u okviru IPA Programa prekogranične saradnje Mađarska-Srbija 2007-2013, u saradnji Fonda „Evropski poslovi“ AP Vojvodine, Pokrajinskog sekretarijata za urbanizam, graditeljstvo i zaštitu životne sredine, Grada Sombora i Lokalne samouprave Baja.

Ostali nagrađeni projektu su Prekogranični razvojni potencijal kao osnova održivog razvoja (Srbija – Bugarska), Arheološko nasleđe bliže turistima (Srbija – Bugarska), Implementacija centra za spasavanje i očuvanje prirode i sistem nadgledanja zdravlja životinja uz prekograničnu saradnju (Mađarska - Srbija), Zajednička pozorišna predstava: Sveobuhvatan i koherentan fokus na ljude koji žive u pograničnom regionu (Mađarska – Srbija), Zdravlje bez granica (Rumunija – Srbija), Sposobnosti rumunskih i srpskih vlasti za reagovanje u vanrednim situacijama (Rumunija – Srbija) i Jačanje kapaciteta Sektora za vrendredne situacije u delovanju sa NUS-om i drugim opasnim sredstvima (Hrvatska – Srbija 2007 -2013).

Konferenciju su otvorili ministarka zadužena za evropske integracije i Nacionalni IPA koordinator Jadranka Joksimović, šef Delegacije Evropske unije u Republici Srbiji Majkl Devenport i šef Jedinice u Generalnom direktoratu za regionalnu i urbanu politiku u Evropskoj komisiji Morej Giland. Tom prilikom predstavljani su dosadašnji rezultati programa prekogranične i transnacionalne saradnje koji se sprovode u Republici Srbiji i okolnim zemljama, kao i nova finansijska perspektiva Evropske unije namenjena ovoj saradnji.

Ministarka Joksimović je navela da Srbija sprovodi programe prekogranične saradnje sa Mađarskom, Rumunijom, Bugarskom, Hrvatskom, Makedonijom i Bosnom i Hercegovinom i istakla da su nam važni regionalna saradnja, dobrosusedski odnosi i lokalni razvoj, a najbolji način za to je saradnja sa onima koji su naučili te lekcije u procesu evropskih integracija. Kao primere dobrog korišćenja tih sredstava ona je navela Mađarsku, Poljsku, Slovačku, ističući da su ove zemlje na taj način razvile svoju unutrašnju snagu i ekonomiju. Ministarka Joksimović je pozvala lokalne samouprave da urade dobru metodološku procenu, vide stvarne potrebe i učestvuju u projektima EU i istakla da je za period 2014-2020. godine, Srbiji odobreno više od 254 miliona evra za sprovođenje ovih projekata.



# BILTEN

## Fond „Evropski poslovi“ AP Vojvodine

Šef Delegacije EU u Srbiji, Ambasador Majkl Devenport istakao da je od 2004. godine 500 subjekata dobilo grantove EU u vrednosti od 90 miliona evra za 800 projekata čiji su rezultati od obnavljanja škola, ustanova kulture, sportskih igrališta, preko podrške mladim preduzetnicima, otvaranja biznis inkubatora i promocije turizma, do pomoći za prevenciju od poplava i dodao da ti projekti direktno utiču na svakodnevni život građana u pograničnim regionima. Takođe ovi projekti su podstakli ljude, organizacije i opštine s obe strane granica na zajedničko promišljanje, planiranje i delovanje i to su veliki uspesi.

U protekle dve godine, podsetio je on, Delegacije EU i Kancelarija za evropske integracije su imale dva poziva za prekogranične projekte Srbije sa Hrvatskom i BiH i svaki je vredan po 3,6 miliona evra. Ambasador EU je najavio i da se trenutno završava proces ugovaranja i finansiranja osam velikih projekata koji se bave prevencijom poplava u Vojvodini i zapadnoj Srbiji, koji će krenuti najkasnije od kraja novembra 2016.

Devenport je podsetio da je Srbija dobila bespovratnu pomoć EU za saniranje posledica poplava 2014. godine od 170 miliona evra.

Kancelarija Vlade Srbije za evropske integracije saopštila je da će Srbiji do 2020. godine biti dostupno više od 254 miliona evra EU sredstava za sprovođenje šest programa prekogranične i dva programa transnacionalne saradnje.

Za prekograničnu saradnju Srbija-Crna Gora opredeljeno je 8,4 miliona evra, Mađarska-Srbija 65,1 milion, Rumunija-Srbija 74,9 miliona, Bugarska-Srbija 28,9 miliona, Srbija-BiH 14 miliona i Hrvatska-Srbija 34,2 miliona evra. Za programe transnacionalne saradnje opredeljena su sredstva od 15,7 miliona evra za Jadranko-jonski program i 19,8 miliona evra za program Dunava.

Na skupu je učestvovalo više od 300 predstavnika institucija Vlade Republike Srbije, Evropske unije, regionalne i lokalne samouprave, akademske i stručne javnosti, medija, civilnog društva, kao i korisnika i potencijalnih korisnika Programa.





### VOJVODINA VEOMA USPEŠNA U PROJEKTIMA U OBLASTI UPRAVLJANJA RIZICIMA



Vanredne situacije u slučajevima sve učestalijih prirodnih katastrofa ne poznaju granice. Poplave koje su zadesile Srbiju, Hrvatsku i Bosnu i Hercegovinu u maju 2014. godine ukazale su na neophodnost bliže saradnje u rešavanju aktuelnih prekograničnih problema u oblasti upravljanja rizicima i vodoprivredi. Posledično su oblasti upravljanja rizicima sa elementima prevencije i vodoprivreda zauzele značajno mesto među prioritetima finansijske pomoći Evropske unije koja se dodeljuje preko Instrumenta za prepristupnu pomoć i programa transnacionalne i prekogranične saradnje.

U aprilu 2015. godine Srbija se priključila Mehanizmu civilne zaštite Evropske unije kao 33. zemlja članica što je otvorilo vrata za značajniji vid pomoći i podrške Evropske unije u slučaju prirodnih katastrofa. Među prvim projektima koje Evropska unija finansira u Srbiji preko konkursa Generalnog direktorata za humanitarnu pomoć i upravljanje vanrednim situacijama nalazi se projekat pod nazivom „**Smanjenje katastrofa, standardizovana analiza opasnosti i procena rizika - DR SHARE**“. Projekat DR SHARE okuplja partnere iz tri države koje su se susrele sa poplavama u maju 2014. godine kako bi se unapredila njihova spremnost za reagovanje u vanrednim situacijama u plavnim područjima sliva reke Save. Projektno područje u Srbiji obuhvata Sremski okrug sa sedam lokalnih samouprava i preko 300.000 stanovnika, dok se u Hrvatskoj projekat realizuje u Vukovarsko-srijemskoj županiji i Posavskoj županiji u Bosni i Hercegovini. Fond „Evropski poslovi“ Autonomne pokrajine Vojvodine u saradnji sa Pokrajinskim sekretarijatom za regionalni razvoj, međuregionalnu saradnju lokalnu samoupravu rukovodi projektom sa srpske strane, dok su partneri iz Hrvatske Vukovarsko-srijemska županija, Agencija za razvoj Vukovarsko-srijemske županije HRAST i Državna uprava za zaštitu i spašavanje. Ispred Bosne i Hercegovine u projektu učestvuje Ministarstvo poljoprivrede, vodoprivrede i šumarstva Posavske županije. Predviđeno trajanje projekta je 18 meseci, a projektne aktivnosti su krenule sa realizacijom u januaru 2016. godine i trajaće do polovine naredne godine. Ukupan budžet projekta iznosi oko 280.000 evra.

Kako bi pomogla opštinama i lokalnim zajednicama u sanaciji štete od poplava i unapredila spremnost za reagovanje u vanrednim situacijama u pograničnim područjima, Evropska unija je tokom 2015. godine usmerila 3.600.000 evra preko IPA prekograničnog programa Hrvatska-Srbija za navedene teme. Projekat „**Odgovor na sveprisutne vanredne situacije u pograničnoj oblasti – EMBER**“ ukupne vrednosti **1.028.169 evra** jedan je od uspešno ugovorenih projekata u ovom programu, a usmeren je na povećanje nivoa regionalne saradnje kroz zajednički sistem i pristup odgovoru na plavljenje u slivu reke Save u pograničnom regionu. Projekat EMBER je rezultat saradnje institucija iz AP Vojvodine i Vukovarsko-srijemske županije. Kao partneri na projektu ispred Vojvodine javljaju se Sekretarijat Pokrajinske vlade, Fond „Evropski poslovi“ Autonomne pokrajine Vojvodine i Pokrajinski sekretarijat za privredu i turizam. Projekat će trajati narednih 15 meseci i predviđa nabavku opreme, zajedničke terenske vežbe jedinica civilne zaštite Srbije i Hrvatske, kao i pripremu planskih dokumenata reagovanja u vanrednim situacijama. Angažovanjem Fonda „Evropski poslovi“ Autonomne pokrajine Vojvodine i partnerskih institucija kroz projekte Evropske unije privučena su značajna sredstva za unpređenje spremnosti pokrajinskih institucija i lokalnih samouprava za reagovanje u slučajevima vanrednih situacija i prirodnih katastrofa na teritoriji Autonomne pokrajine Vojvodine.

# BILTEN

## Fond „Evropski poslovi“ AP Vojvodine

### GRAD NOVI SAD EVROPSKA PRESTONICA KULTURE ZA 2021. GODINU

Nakon finalne prezentacije projekta „Novi Sad 2021“, koja je održana 13.10.2016. godine u Briselu, panel nezavisnih eksperata doneo je odluku da grad iz zemlje kandidata ili potencijalog kandidata za članstvo u EU, koji će poneti titulu Evropska prestonica kulture 2021, bude Novi Sad, administrativni centar AP Vojvodine i drugi po veličini grad u Republici Srbiji.

Projekat Novi Sad 2021 osmišljen je kao platforma za razvoj kreativnih potencijala Novog Sada, koji ima za cilj jačanje kulturne vitalnosti grada, urbanu regeneraciju i bolju reputaciju turističke ponude Novog Sada. Grad Novi Sad će kroz ovaj projekat razviti svoj lokalni koncept i strategiju održivog razvoja kulturnog sektora sa težištem na osnaživanju institucija kulture, obnovi kulturnog nasleđa, jačanju kulturne participacije, razvoju kulturnih i kreativnih industrija, decentralizaciji i međusektorskoj saradnji.

F	R	A	I	H	R	B	C	D	U	G	A	T	M	F	R	A	I	H
R	N	S	B	O	W	R	Л	Н	E	U	R	O	P	E	A	N	B	O
E	O	A	F	P	O	I	O	O	E	З	Д	А	С	Е	O	A	F	P
E	V	D	N	E	W	D	Б	В	Н	O	С	A	P	I	T	A	L	E
D	I	2	0	2	1	G	O	I	2	0	O	F	N	I	C	A	0	2
O	C	U	L	T	U	E	Д	С	У	L	T	U	B	O	C	U	L	T
M	R	E	A	R	T	S	A	R	E	С	A	Д	E	M	R	E	A	R

### GRAD NOVI SAD OMLADINSKA PRESTONICA EVROPE 2019.

Nakon finalne prezentacije projekta „Novi Sad – otvara vrata“, koju je održala novosadska delegacija u Varni dana 16. novembra 2016. godine, jedanaest članova stručnog žirija donelo je odluku da Novi Sad ponese titulu Omladinske prestonice Evrope 2019. Time je Novi Sad postao nosilac još jedne važne titule, pored titule Evropske prestonice kulture 2021.

Omladinska prestonica Evrope ima za cilj da podrži mlade ljude da postanu proaktivni inicijatori pozitivnih promena i inovativnih ideja u društvu kako u gradu Novom Sadu tako i na nacionalnom, regionalnom i internacionalnom nivou. Grad Novi Sad je nakon mnogo zalaganja i rada na unapređenju omladinske politike u gradu i zvanično poneo titulu Omladinske prestonice Evrope 2019. U pitanju je titula koja se dodeljuje evropskom gradu na period od godinu dana. U toku datog perioda izabranom gradu se pruža prilika da kroz višenamenske programe prikaže svoj kulturni, društveni, politički i ekonomski život i programe razvoja za mlade.

Kandidatura Grada Novog Sada za Omladinsku prestonicu Evrope bila je svojevrsni poziv mladima da se aktivno uključe u sopstveni razvoj i izgradnju sopstvene nezavisnosti, te je moto kandidature bio „Opening doors“.



### **INTERREG IPA PROGRAM PREKOGRANIČNE SARADNJE MAĐARSKA-SRBIJA- DRUGI POZIV ZA PODNOŠENJE PREDLOGA PROJEKATA**

Dana 3. oktobra 2016. godine, u okviru Interreg IPA programa prekogranične saradnje Mađarska-Srbija objavljen je Drugi poziv za podnošenje predloga projekata namenjen velikom broju potencijalnih aplikanata u pograničnoj oblasti Mađarska-Srbija.

Sveukupni cilj Programa je skladni razvoj regiona sa intenziviranom ekonomskom saradnjom kroz održivo korišćenje prirodnih i kulturnih resursa.

Pod sloganom „Dobri susedi stvaraju zajedničku budućnost“, Poziv je namenjen projektima koji imaju za cilj da ostvare pozitivan uticaj u pograničnoj oblasti Mađarska-Srbija u jednoj od četiri prioritete ose Programa:

- Unapređenje prekograničnih sistema za upravljanje vodama i prevenciju rizika
- Smanjenje saobraćajnih uskih grla u prekograničnoj saobraćajnoj mreži
- Stimulisanje saradnje u oblasti turizma i očuvanja kulturnog nasleđa
- Unapređivanje ekonomske konkurentnosti malih i srednjih preduzeća kroz razvoj vođen inovacijama.

U okviru Drugog poziva za podnošenje predloga projekata, ukupni raspoloživi iznos IPA sredstava (Instrument za pristupnu pomoć) je 21.500.000 evra.

Projekti moraju da budu realizovani u okviru programske oblasti koju čine: županije Čongrad i Bač-Kiškun u Mađarskoj, kao i Zapadnobački, Severnobački, Južnobački, Severnobanatski, Srednjobanatski, Južnobanatski i Sremski upravni okrug u Srbiji.

Predloge projekata u okviru partnerstva mogu podneti neprofitne javne ili privatne organizacije čije se centrale ili regionalna/ lokalna predstavništva nalaze u programske oblasti. Neophodno je da se partnerstvo sastoji od najmanje jedne organizacije sa mađarske i jedne organizacije sa srpske strane programske oblasti. Maksimalna broj partnera na projektu je 6, uključujući i vodećeg partnera. Period implementacije, odnosno trajanje projekta ne može biti kraće od 6, niti duži od 24 meseca.

Rok za podnošenje predloga projekata je 31. januar 2017. godine, do ponoći po centralnoevropskom vremenu. Predlozi projekata se ne mogu podneti nakon navedenog roka. Prijavni formular se popunjava elektronski, koristeći IMIS 2014-2020 Aplikacioni modul. Uputstva i dokumenta koja sadrže sve uslove i relevantne informacije za ovaj poziv dostupna su na zvaničnoj internet stranici Programa – [www.interreg-ipa-husrb.com](http://www.interreg-ipa-husrb.com) u sekciji Poziv za podnošenje predloga projekata.

Tokom perioda podnošenja projekata, potencijalni aplikanti se mogu obratiti za pomoć Zajedničkom sekretarijatu (Joint Secretariat) i njihovoj Anteni (JS Antenne). Osim toga, podnosioci predloga projekata imaju na raspolaganju opciju za pronalaženje partnerskih organizacija putem elektronskog alata Partner Search na veb sajtu Programa [www.interreg-ipa-husrb.com/en/partner-search/](http://www.interreg-ipa-husrb.com/en/partner-search/).

**Interreg - IPA CBC**  
**Hungary - Serbia**

